

Hanoi, 1<sup>st</sup> July 2024

**NOTICE OF BIDDER SELECTION RESULT**  
**THÔNG BÁO KẾT QUẢ LỰA CHỌN NHÀ THẦU**

**Package: Import of coal for the eleventh time in 2024 (package 2) (NK11.2/2024).**

**Gói thầu: Nhập khẩu than đợt 11 năm 2024 (gói 2) (NK11.2/2024).**

To/Kính gửi: HMS Bergbau AG.

Pursuant to Decision No. 1865/QĐ-TMB dated 1<sup>st</sup> July 2024 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the approval of Bidder selection result for the package: Import of coal for the eleventh time in 2024 (package 2) (NK11.2/2024);

*Căn cứ Quyết định số 1865/QĐ-TMB ngày 01/07/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu: Nhập khẩu than đợt 11 năm 2024 (gói 2) (NK11.2/2024);*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company are pleased to inform the Bidders about the result of Bidder selection for the above package as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo tới các nhà thầu về Kết quả lựa chọn nhà thầu gói thầu trên như sau:*

**I. Selected Bidder:**

**I. Nhà thầu trúng thầu:**

1. Name of the selected Bidder: HMS Bergbau AG.

1. Tên nhà thầu trúng thầu: HMS Bergbau AG.

2. Winning price:

2. Giá trúng thầu:

- Winning unit price: 135.90 USD/MT basis Net calorific value (ARB) 5,800 kcal/kg, CIF Hongai/Cam Pha port, Vietnam (Incoterms 2020), in which:

+ FOB price: 105.90 USD/MT;

+ Freight plus Insurance: 30.00 USD/MT.

- Đơn giá trúng thầu: 135,90 USD/tấn cơ sở nhiệt năng tịnh (cơ sở nhận) 5.800 kcal/kg, CIF cảng Hòn Gai/Cẩm Phả, Việt Nam (Incoterms 2020), trong đó:

+ Đơn giá FOB: 105,90 USD/tấn;

+ Chi phí vận chuyển và bảo hiểm: 30,00 USD/tấn.

The above unit price includes the cost of discharging coal from vessel to Procuring Entity's means of water transportation at discharge port.

*Đơn giá trên đã bao gồm chi phí dỡ hàng xuống phương tiện vận tải thủy của bên mời thầu tại cảng dỡ hàng.*

- Quantity: 75,000 MT.

- Khối lượng trúng thầu: 75.000 tấn.

- Total price (including the cost contingency 15%): 11,721,375.00 USD.

- Tổng giá trúng thầu (đã bao gồm chi phí dự phòng 15%): 11.721.375,00 USD.

In words: Eleven million seven hundred twenty-one thousand three hundred seventy-five US dollars.

Bằng chữ: Mười một triệu, bảy trăm hai mươi một nghìn, ba trăm bảy mươi lăm đô la Mỹ.

3. Type of contract: Contract based on fixed unit price.

3. Loại hợp đồng: Hợp đồng theo đơn giá cố định.

4. Contract Duration: From the signing date of the contract to the end of 30<sup>th</sup> October 2024.

4. Thời gian thực hiện hợp đồng: Từ ngày ký hợp đồng đến hết 30/10/2024.

**II. List of unselected Bidders and the reasons for not being selected:**

**II. Danh sách nhà thầu không được lựa chọn và lý do không được lựa chọn:**

None/Không.

Respectfully announce/Trân trọng thông báo!

Nơi nhận: ✓

- Như kính gửi (e-copy);
- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- P.TGD: H.M.Long (e-copy);
- TCG mua than NK;
- Lưu: VT, KD.

ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Hoàng Minh Long